भा. प्रौ. सं. मण्डी 175 075 (हिमाचल प्रदेश)

IIT Mandi 175 075 (Himachal Pradesh)

Recruitment Section

Advt. No. IIT Mandi/Recruit./NTS/2023/**05 Dated: 13.05.2023**

प्रारंभ तिथि : 13.05.2023, 10:00 hrs (IST) **अंतिम तिथि: 02.06.2023, 05:00 PM (IST)**

Opening Date: 13.05.2023, 10:00 hrs (IST) **Closing Date: 02.06.2023, 05:00 PM (IST)**

भारतीय प्रौद्योगिकी संस्थान मण्डी (हिमाचल प्रदेश) निम्नलिखित गैर शैक्षणिक पदों के लिए भारतीय नागरिकों से ऑनलाइन आवेदन आमंत्रित करता है
Indian Institute of Technology (IIT) Mandi (Himachal Pradesh) invites **Online Applications** from Indian Nationals for the following Non-Teaching positions in the **Office of Dean of Digital & Computing Services:**

S. No.	Name of the Post	Pay Level	Age Limit	Category & No. of Posts					
				SC	ST	OBC	EWS	UR	Total
1.	Technical Officer	Level-10	40	-	-	-	-	01	**01**
2.	Junior Technical Superintendent	Level-06	35	-	-	01	-	01	**02**
Total				**-**	**-**	**01**	**-**	**02**	**03**

ऑनलाइन आवेदन फार्म जमा करने की अंतिम तिथि **02.06.2023 - 05:00 PM (IST)** है। पात्रता मानदंडों का निर्धारण आवेदन फार्म जमा करने की अंतिम तिथि पर किया जाएगा।

The last date of submission of online application forms is **02.06.2023 - 05:00 PM (IST).** The eligibility criteria shall be determined as on the last date of the submission of online application forms.

Abbreviations:

अनुसूचित जाति **SC -** Scheduled Caste	अनुसूचित जन-जाति **ST -** Scheduled Tribe	अन्य पिछड़ा वर्ग **OBC -** Other Backward Classes	आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग **EWS-** Economically Weaker Sections	अनारक्षित **UR –** Unreserved

Post	Qualifications, Experience, Knowledge, etc.
Post Code:01 **Technical Officer**	**Essential:** (i) B. E. /B. Tech /M.Sc. (in CSE/ IT/ EE/ EEE/ Electronics & Communication)/ MCA with 5 years relevant experience or M.Tech. (in CSE/ IT/ EE/ EEE/ Electronics & Communication) with 1 year experience in relevant field with first class or equivalent grade (6.5 in 10-point scale) and consistently excellent academic record OR (ii) Employees of the Institute with above mentioned qualification serving as Technical Superintendent for at least 5 years (Level 7) or higher in the Institute. **Desirable:** Linux/Unix operating system, software installation, System administration and configuring and trouble shoot of computer networks and Linux servers and workstations.
Post Code: 02 **Junior Technical Superintendent**	**Essential:** (i) B.E./ B.Tech. in relevant field from a recognized University or Institute with two years experience. **OR** (ii) First class Diploma in Engineering in relevant field with excellent academic record with minimum 5 years experience. **Desirable:** Linux/Unix operating system, software installation, System administration and configuring and trouble shoot of computer networks and Linux servers and workstations

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. सभी पद कमांद स्थित भा. प्रौ. सं. मण्डी हिमाचल प्रदेश में है।

   All posts are tenable in IIT Mandi at Kamand, District Mandi, Himachal Pradesh.

2. प्रारंभ में सभी पद परिवीक्षा पर हैं और संस्थान के नियमों के अनुसार संस्थान में पद ग्रहण करने की तिथि से हैं, जिसे आगे बढ़ाया जा सकता है। परिवीक्षा अवधि के सफल समापन पर नियुक्ति को नियमित किया जाएगा।

   All positions are initially on **probation as per Institute norms** from the date of joining the post in the Institute, which can further be extended. The appointment will be regularized on successful completion of probation period.

3. आवेदन करने से पहले उम्मीदवारों को यह परामर्श दिया जाता है कि ये आश्वस्त कर लें की विज्ञापन में दी गयी न्यूनतम शैक्षिक योग्यता और अनुभव आदि मानदंडों को पूर्ण करते हों। किसी भी स्तर पर यदि यह पाया गया कि उम्मीदवार न्यूनतम अहार्यता पूर्ण नहीं करता है तो उसकी उम्मीदवारी / नियुक्ति निरस्त की जा सकती है।

   Candidates are advised to satisfy themselves before applying that they possess the minimum essential qualifications and experience, if any, laid down in the advertisement. Candidature/ appointment is liable to be terminated at any stage if it is noticed that minimum essential qualification is not possessed by the candidate.

4. उम्मीदवारों के सभी शैक्षिक प्रमाण पत्र एवं उपाधि किसी मान्यता प्राप्त विश्विद्यालय / संस्थान से प्राप्त होना अनिवार्य है।

   Specified Educational qualifications or equivalent must have been obtained from recognized University/Institute.

5. उम्मीदवार का उल्लेखित पद सूची के लिए संगणक ज्ञान, ओपन ऑफिस जैसे सम्बंधित ओपन सोर्स सॉफ्टवेयर तथा अंग्रेजी में वाकपटु होना अनिवार्य है।

   Computer knowledge including open source software such as Open Office in relevant area and fluency in English is required for the posts listed.

6. सीधी भर्ती के पदों के लिए, उन व्यक्तियों के संबंध में ऊपरी आयु सीमा में पचास वर्ष की आयु तक छूट दी जाएगी, जिन्होंने आईआईटी मंडी में अनुबंध /आउटसोर्स / तदर्थ/अस्थायी/ परियोजनाओं के आधार पर कम से कम तीन वर्ष की सेवा प्रदान की है और जो शैक्षिक रूप से योग्य हैं। ऐसे उम्मीदवारों को आईआईटी मंडी में अपनी प्रदान की गई सेवा का अनुभव प्रमाण पत्र जमा करना होगा।

   For direct recruitment posts, the upper age limit shall be relaxable up to fifty years of age in respect of the persons who has rendered minimum of three years service / deployment at IIT Mandi on contract/ outsourced/ adhoc/ temporary/ projects and who are educationally qualified. Such candidates need to submit the experience certificate of their rendered services at IIT Mandi

7. इन पदों के लिए आवश्यक अनुभव मान्य कार्य मानकीकृत सरकारी कार्यालयों / विभागों, स्वायत्त संस्थानों एवं संगठित क्षेत्र में होना चाहिए।

   The experience required for a given job includes experience gained in government offices, autonomous institutions and corporate sector.

8. विशेष वर्ग के उम्मीदवारों के लिए छूट तभी प्रदान की जाएगी जब वह पद विशेष वर्ग के उम्मीदवारों के लिए आरक्षित होगा। 05 वर्ष की छूट अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति तथा 03 वर्ष की छूट अन्य पिछड़ा वर्ग के उम्मीदवारों को प्रदान की जाएगी। दिव्यांग एवं भूतपूर्व सेना कर्मचारी/ अधिकारियों को भी आयु में नियमानुसार छूट प्रदान की जाएगी। भा. प्रौ. सं. के नियमित कर्मचारियों के लिए जो शैक्षिक रूप से योग्य हैं, उन्हें अधिकतम 50 वर्ष की आयु छूट प्रदान की जाएगी।

   Applicable relaxation for reserved category candidates is applicable only if the post is reserved for a particular category, 5 years for SC/ST and 3 years for OBC. Age relaxation to PwD candidates & Ex-servicemen are as per rules. For regular employees of IITs who are educationally qualified can be considered for direct recruitment across the whole IIT system up to a maximum of 50 years of age.

9. वे उम्मीदवार जो अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति / अन्य पिछड़ा वर्ग (एनसीएल)/ आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग/ दिव्यांग में आरक्षण का लाभ लेना चाहते हैं, उन्हें आवेदन के समय अपनी उम्मीदवारी के लिए डी. ओ. पी. टी., भारत सरकार द्वारा निर्धारित प्रारूप में सम्बन्धित वर्ग का प्रमाण पत्र होना अनिवार्य है। अन्य पिछड़ा वर्ग (एनसीएल)/ आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग का लाभ उठाने के लिए उम्मीदवारों को विशेष रूप से यह सुनिश्चित करना होगा कि उनके पास निर्धारित प्रारूप (**1 अप्रैल 2023** को या उसके बाद जारी) में अन्य पिछड़ा वर्ग (एनसीएल)/ आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग का प्रमाण पत्र है।

   Candidates seeking reservation benefits available for SC/ST/OBC(NCL)/EWS/PwD must be in possession of the valid certificates in the format prescribed by DoPT, Govt. of India in support of their claim at the time of application. For availing the benefit of OBC (NCL)/ EWS category candidates in particular shall ensure that they possess the valid OBC(NCL)/EWS certificate in the prescribed format (issued on or after **1st April 2023)**

10. निर्धारित ऑनलाइन आवेदन संस्थान की वेबसाइट (www.iitmandi.ac.in) तथा वेब लिंक (http://oas.iitmandi.ac.in/recruitment) पर उपलब्ध है।

   The prescribed Application link is available at the Institute website (www.iitmandi.ac.in) and link (http://oas.iitmandi.ac.in/recruitment).

11. उम्मीदवार को अपनी शैक्षिक योग्यता, अनुभव, वेतन आहरित विवरण, जन्म तिथि हेतु दस्तावेज प्रमाण, दिव्यांगता प्रमाण पत्र, जाति प्रमाण पत्र, नवीनतम अन्य पिछड़ा वर्ग (नॉन क्रीमी लेयर) प्रमाण पत्र इत्यादि के समर्थन में सम्बंधित दस्तावेज/प्रमाण पत्र की स्कैन की हुई प्रतिलिपियाँ अपभारित करनी होगी तथा उन्हें चयन प्रक्रिया और नियुक्ति के समय अपने सभी वास्तविक प्रमाण पत्र प्रस्तुत करने होंगे।

   Applicant should upload scan copies of certificates in support of their essential qualification, experience, pay drawn details, documentary proof for Date of Birth, Disability Certificate, Caste Certificate, Latest OBC (non-creamy layer) certificate etc. Original certificates should be produced at the time of the selection process as well as while joining.

12. उम्मीदवार को उपयुक्त प्रारूप में न्यूनतम अपेक्षित अनुभव के समर्थन में प्रमाण पत्रों को अपभारित करना होगा तथा ये प्रमाण पत्र सम्बंधित जारी कर्ता संगठन द्वारा उनके शीर्ष पत्र पर जारी करने की तिथि, कार्य की विशेष अवधि, पदनाम, प्रत्येक पद के लिए आहरित वेतन सहित प्रदर्शित होने चाहिए।

   An applicant is required to upload certificate/s in support of minimum required experience in proper format i.e. it should be on the organizations' letterhead, bearing the date of issue, specific period of work, designation, pay drawn for each position, duly certified by the concerned issuing authority.

13. पद के लिए आवेदन करने वाले उम्मीदवारों को नीचे दिए गए विवरण के अनुसार शुल्क (आवेदन + प्रसंस्करण) का भुगतान करना होगा:

श्रेणी	**शुल्क की राशि** (₹)
अनारक्षित/ आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग	₹ 1,000/- (पोस्ट कोड – 01 के लिए)
	₹ 5,00/- (अन्य सभी पदों के लिए)
अन्य पिछड़ा वर्ग	₹ 7,00/- (पोस्ट कोड – 01 के लिए)
	₹ 4,00/- (अन्य सभी पदों के लिए)
अनुसूचित जाति/ अनुसूचित जन-जाति/ महिला दिव्यांग /भूतपूर्व सैनिक	₹ 5,00/- (पोस्ट कोड – 01 के लिए)
	₹ 3,00/- (अन्य सभी पदों के लिए)
अनुसूचित जाति, अनुसूचित जन-जाति, महिला, दिव्यांग और भूतपूर्व सैनिक श्रेणियों को आवेदन शुल्क के भुगतान से छूट दी गई है। हालांकि, प्रसंस्करण शुल्क भुगतान करना होगा।	

उम्मीदवार SBI Collect के माध्यम से शुल्क का भुगतान कर सकते हैं, या खाता हस्तांतरण के लिए आईआईटी मंडी के बैंक खाते का विवरण इस प्रकार है:

बैंक का नाम	: स्टेट बैंक ऑफ़ इण्डिया		
शाखा का पता	: एसबीआई, भा.प्रौ.सं. कमान्द, मण्डी, हि. प्र. - 175005		
खाता संख्या	: 31310230679	आई एफ एस सी कोड	: SBIN0013711
एमआईसीआरकोड	: 175002103	खाते का प्रकार	: बचत खाता

The candidates need to submit the below mentioned fee (application + processing fee) as per the details given below:

Category	**Amount of Fee (Rs.)**
Un-reserved/EWS	Rs. 1000/- (for Post Code: 01)
	Rs 500/- (for all other posts)
OBC	Rs 700/- for Post Code No: 01)
	Rs 400/- (for all other posts)
SC/ST/Women/PwD/ESM	Rs 500/- for Post Code No: 01)
	Rs 300/- (for all other posts)
SC, ST, Women, PwD & ESM categories are exempted from payment of application fee. However, processing fee is being charged.	

The candidates can pay the fee through SBI Collect, **OR** for account transfer Bank Account details of IIT Mandi are as follows:

Name of the Bank : State Bank of India

Branch Address : SBI, IIT Kamand, Mandi, HP – 175075

Account No. : 31310230679 **IFSC:** SBIN0013711

MICR Code : 175002103 **Type of Account:** Saving Account

14. एक बार भुगतान किया गया शुल्क किसी भी अवस्था में वापिस नहीं किया जाएगा।
 Fee once paid shall not be refunded under any circumstances.

15. यह उम्मीदवार की जिम्मेदारी होगी कि ऑनलाइन आवेदन प्रपत्र में दी जा रही जानकारी सही हो। यदि बाद में यह पाया जाता है कि आवेदन में दी गई जानकारी त्रुटिपूर्ण/असत्य है तो उम्मीदवारी/नियुक्ति को रद्द/निलम्बित माना जाएगा।
 In online application form correctness of the information being provided is the responsibility of the applicants. If it is found at a later date that any information given in the application is incorrect/false, the candidature/appointment is liable to be cancelled/terminated.

16. जो उम्मीदवार एक से अधिक पद के लिए आवेदन करने के इच्छुक हैं, उन्हें प्रत्येक पद के लिए अलग से प्रमाण पत्र एवं विवरण की स्वतः स्व प्रमाणित प्रतिलिपियां अपभारित करनी होगी तथा प्रत्येक पद के लिए निर्धारित शुल्क देय होगा।
 Candidates desirous of applying for more than one position (post) should submit a separate application for each post along with uploading of self-attested copies of certificates, testimonials as required and prescribed fee for each position.

17. संस्थान निम्नलिखित अधिकार सुरक्षित रखता है;
 The Institute reserves the right to;
 क) ऐसे पदों के लिए परिस्थिति के अनुसार लिखित/व्यवसाय परीक्षण का आयोजन करना या न करना और उम्मीदवारों की पात्रता और अनुभव को ध्यान में रखते हुए उनको लिखित परीक्षा//व्यवसाय परीक्षण हेतु बुलाने के लिए उनकी लघु सूची के लिए मानदण्ड निर्धारित करने के लिए अनुवीक्षण समिति का गठन करना।
 a) conduct or not to conduct written/trade tests for such posts wherever the circumstances so warrant or may constitute a Screening Committee to fix the criteria after taking into account the qualification and experience of the applicants to shortlist candidates to be called for written test/trade test,
 ख) किसी भी विज्ञापित पद (पदों) को न भरना,
 b) not to fill any of the advertised position(s),
 ग) चयन प्रक्रिया के समय उपस्थित उम्मीदवारों में से अतिरिक्त पदों को शामिल करते हुए रिक्तियां भरना। इस प्रकार से पदों की संख्या में परिवर्तन हो सकता है।
 c) fill consequential vacancies including additional posts arising at the time of selection process from available candidates. The number of positions is thus open to change.

18. संस्थान पदों के लिए अंक, अनुभव विशेषज्ञता जैसी निर्धारित न्यूनत्तम योग्यता से अधिक होने पर आवेदनों की छंटनी और लघु सूची बनाने का अधिकार सुरक्षित रखता है और केवल उन्हीं उम्मीदवारों को बुला सकता है जो कि चयन समिति द्वारा प्रत्यक्षतः उपयुक्त लगते हैं। इस प्रकार केवल निर्धारित पात्रता शर्तें पूरी होने से कोई भी उम्मीदवार चयन प्रक्रिया के लिए बुलाने का हकदार नहीं होगा। अतः उम्मीदवारों को विषय सम्बंधित सभी शैक्षिक योग्यता और कार्य अनुभव सम्बंधित दस्तावेज़ साक्ष्य के साथ निर्धारित अनिवार्य पात्रता से अधिक का विवरण भी देना चाहिए।

The Institute reserves the right to screen and shortlist the applications on the basis higher than minimum eligibility for the post such as marks, experience specialization and call only such candidates who are found Prima facie suitable for being considered by the Selection Committee. Thus, just fulfilling the prescribed eligibility conditions would not entitle one to be called for selection process. The candidates should, therefore, furnish details of all the qualifications and experience possessed in the relevant field over and above the essential qualifications prescribed along with documentary evidence.

19. उम्मीदवारों की शैक्षिक योग्यता, अनुभव और आयु सम्बन्धी योग्यता आवेदन प्राप्ति की अंतिम तिथि तक मान्य होगी।

Eligibility of a candidate concerning qualification, experience and age shall be calculated/ considered with reference to the last date for receipt of applications.

20. सुशिक्षित व्यक्ति के मामले में सक्षम प्राधिकारी के निर्णयनुसाहर असाधारण परिस्थितियों में योग्यता / अनुभव से छूट दी जा सकती है।

Under exceptional circumstances, qualification/experience may be relaxed at the discretion of the Competent Authority, in case of persons who are otherwise well qualified.

21. जो उम्मीदवार सरकारी, अर्ध सरकारी, स्वायत्त निकायों, सावजनिक उपकर्मो इत्यादि में नौकरी करते हैं, उनको उचित माध्यम से आवेदन करने के समय **"अनापत्ति प्रमाण पत्र"** प्रस्तुत करना होगा।

Applicants who are in employment with Government, Semi-Government, Autonomous Bodies, PSUs, etc. should route their applications through proper channel or should furnish '**No Objection Certificate'** at the time of application.

22. ऑनलाइन आवेदन में भरा गया सम्पूर्ण विवरण अंतिम माना जायेगा और उसमें किसी भी परिवर्तन पर विचार नहीं किया जायेगा। वैध /आवश्यक दस्तावेज़ों को प्रस्तुत न करनेऔर /अथवा अपूर्ण आवेदन प्रस्तुत करने को सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा।

All the details furnished in the online application will be treated as final and no changes shall be entertained. Non submission of valid/required documents and/or Incomplete application shall be summarily rejected.

23. नियुक्ति पत्रांक जारी होने के पश्चात् भी यदि चयन प्रक्रिया के दौरान हुई असावधानी का पता चलता है तो संस्थान उम्मीदवारों के साथ किये गए किसी भी सम्प्रेषण में परिवर्तन / आहरण / रद्द करने का अधिकार रखता है।

In case of any inadvertent mistake in the process of selection which may be detected at any stage even after the issue of appointment letter, the Institute reserves the right to modify/withdraw/cancel any communication made to the candidates.

24. उम्मीदवारों के परीक्षा चयन प्रक्रिया के लिए न बुलाने के कारण सम्बन्धी किसी भी पत्राचार पर विचार नहीं किया जायेगा।

No correspondence whatsoever will be entertained from candidates regarding conduct and result of selection process and reasons for not being called for selection process.

25. संस्थान के अनुमोदित मानकों के अनुसार 'क' वर्ग के पदों के लिए लिखित परीक्षा /प्रस्तुतीकरण/ साक्षात्कार में आने के लिए यात्रा भत्ता दिया जायेगा। 'क' वर्ग के अलावा अन्य वर्ग को लिखित परीक्षा में भाग लेने पर कोई यात्रा भत्ता नहीं दिया जायेगा।

TA shall be payable to the candidates called for attending the presentation/interview for Group 'A' positions as per Institute approved norms. No TAs shall be payable to the candidates for attending the written test/interview other than Group 'A'.

26. संस्थान की आवश्यता के अनुसार चयनित उम्मीदवार की नियुक्ति उनके चिकित्सकीय रूप से फिट पाए जाने पर ही की जाएगी।

The appointment of the selected candidates is subject to being found medically fit as per the requirement of the Institute.

27. उम्मीदवार की पात्रता, छंटनी / कौशल / लिखित परीक्षा और चयन सम्बन्धी सभी मामलों में संस्थान का निर्णय अंतिम एवं आखिरी होगा तथा सभी उम्मीदवारों के लिए पूर्ण रूप से मान्य होगा।

The decision of the competent authority in all matters relating to the eligibility of the candidate, screening/skill/written test and selection would be final and binding on all the candidates.

28. यदि चयन प्रक्रिया में कोई विवाद/संशय हो तो संस्थान का निर्णय अंतिम रूप से मान्य होगा।

In case of any dispute/ambiguity that may occur in the process of selection, the decision of the Institute shall be final.

29. संस्थान उम्मीदवारों द्वारा प्रस्तुत किये गए पूर्ववर्ती दस्तावेज़ को नियुक्ति के समय अथवा सेवाकाल के दौरान कभी भी सत्यापित कर सकता है । यदि यह पाया जाता है कि उम्मीदवारों द्वारा जमा किये गए दस्तावेज़ असत्य एवं अवैध है अथवा वास्तविक जानकारी छुपाई गई है तो उसकी सेवा समाप्त कर दी जाएगी और ऐसे उम्मीदवार/कर्मचारी के विरुद्ध क़ानूनी कार्यवाही भी की जा सकती है।

The Institute shall verify the antecedents and documents submitted by a candidate at any time at the time of appointment or during the tenure of the service. In case, it is detected that the documents submitted by the candidates are fake or the candidate has a clandestine antecedents/background and has suppressed the said information, then his/her services shall be terminated and legal action may be initiated against such candidates/employees.

30. इस विज्ञापन के सम्बन्ध में यदि कोई परिशिष्ट / शुद्धिपत्र होगा तो वह केवल संस्थान की वेबसाइट (https://www.iitmandi.ac.in/administration/recruitment.php) पर ही प्रदर्शित किया जायेगा । तदनुसार सभी उम्मीदवारों को उनके हित लाभ पर ध्यान देने की सलाह दी जाती है।

Addendum/corrigendum if any, in respect of this advertisement shall be published only on (https://www.iitmandi.ac.in/administration/recruitment.php). Accordingly, all applicants in their own interests are advised to keep track of the same.

31. ऑनलाइन आवेदन जमा करने सम्बन्धी संशय होने पर आप इस ईमेल पर (oassupport@iitmandi.ac.in) संपर्क कर सकते है। हालाँकि, पद के लिए पात्रता / नियमों की व्याख्या सम्बन्धी पूछताछ / संशय पर विचार नहीं किया जायेगा।

For a **technical** query related to submission of the on-line application, you may send an email on (oassupport@iitmandi.ac.in). However, inquiry/ queries related to eligibility for the post/interpretation of rules will not be entertained.

32. उम्मीदवारों को आवेदन में उनके सही और सक्रिय ईमेल तथा पूर्ण पत्राचार का पता देने की सलाह दी जाती है।

Candidates are advised to mention their correct and active email address and complete correspondence address in the application.

33. जिन उम्मीदवारों के पास अपेक्षित अहर्ता और अनुभव है, वे ऑनलाइन आवेदन संस्थान की (https://www.iitmandi.ac.in/administration/recruitment.php) वेबसाइट पर कर सकते है। किसी भी प्रकार का प्रचार अपात्रता का कारण हो सकता है।

Candidates possessing the requisite qualification and experience may apply online at (https://www.iitmandi.ac.in/administration/recruitment.php). Canvassing in any form will be a disqualification.

34. इस विज्ञापन से उत्पन्न किसी भी विवाद के निर्णय का एकमात्र अधिकार केवल मण्डी, हिमाचल प्रदेश स्थित प्रदेश न्यायालय में ही होगा।

Any resultant dispute arising out of this advertisement shall be subject to the sole jurisdiction of the Courts situated at Mandi, Himachal Pradesh only.

35. विज्ञापन सम्बन्धी कोई भी क़ानूनी व्याख्याया न्यायिक मामलों में अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In the event of any discrepancy between the Hindi and English version of this advertisement, the English version prevails.